AGK

(DK) **CYKELANHÆNGER MED LYGTEBOM**

Brugsanvisning

(UK) **BICYCLE TRAILER WITH LIGHTING EQUIPMENT**

Installation Manual

*Model no. 10870*

**INDHOLDSFORTEGNELSE**


1. Sikkerhed 2
2. Godkendte brug 4
3. Produktegenskaber 4
4. Nødvendige værktøjer til samling 4
5. Medfølger 4
6. Placering af enkelte dele 5
7. Montering 6
8. Sådan samles cykelholder på trækkrogen 9
9. Hvordan tilpasse cykler på cykelholderen 10
10. Tyverisikring 11
11. Anbefalinger til vedligeholdelse og opbevaring 12
12. Miljømæssige og bortskaffelse anbefalinger 12


**TIL ALLE VORES KUNDER**

Denne giver dig mulighed for at nemt og bekvemt transportere op til 3 cykler på din bil. Denne cykelholder kan kun leveres i form af et samlesæt. Før det kan bruges for første gang, skal cykelholderen samles som beskrevet i denne brugsanvisning.

**1. SIKKERHED**

- Overholder følgende sikkerhedsanbefalinger, når du samler og bruger denne cykelholder:
  **Bemærk**: læs omhyggeligt alle disse instruktioner, før du begynder at montere cykelholder! Overhold sikkerhedsanbefalinger i særdeleshed!

- **Advarsel:** kontrollere bilens total vægt belastning, Denne må ikke overskrides, når cyklerne er indlæst! Egenvægt cykelholderen er 15 kg

- **Advarsel.** tjek den maksimale belastning af anhængertrækket, kan evt. oplyse af producenten af trækket.
- **Maximum lejebelastning mindst 75 kg:** i dette tilfælde 3 cykler vejer op til 60 kg kan transporteres!

- **Bemærk**: Bilen skal være udstyret med en typegodkendt trækkrog med en maksimal belastning
- på mindst 50 kg-skal være mindst type ST 52-3 eller GGG 52.
- Bemærk: Når cykelholderen er påsat skal den være udstyret med en nummerplade (køretøjets normale nummerplade bliver skjult). Ifølge § 60 og §5b i lovgivningen, skal der anbringes en kopi af bilens registreringsnummer på cykelholderen. Anskaf en nummerplade, der svarer til den, som sidder på køretøjet før kørsel på offentlige vejene med denne cykelholder.

**Teknisk sikkerhed ved kørsel**

- **Kørsels hastighed:** aldrig køre hurtigere end den hastighed, ordineret af færdselsloven. Uanset dette, bør du aldrig overskride en marchhastighed på 120 km i timen, når du transporterer cykler på denne cykelholder.

- **Advarsel:** ifølge §22 kode StVZO føreren er ansvarlig for sikkerheden af belastningen.

**Åbning mekanisme:**

- **Advarsel:** altid sørge for, at åbning mekanisme er lukket og fastgjort

**Teknisk sikkerhed ved kørsel**

- **Sidevind:** reducere din hastighed, hvis der er sidevind!

**Bremsning, acceleration, kørsel rundt om hjørner:**

- Bremse ikke eller accelerere kraftigt!
- Gør ikke skarpe sving!
- Bakning og parkering. Husk altid på bilens totallængde med cykelholder monteret ved bakning eller parkering.!
- Kørsel uden cykler (cykelholder monteret men uden cykler ) ved kørsel med cykelholderen monteret, men uden cykler på det, så husk at fastsætte den bærende arm af cykelholderen for at forhindre det går løs, mens du kører.
- **Aftjekning af cykelholderen:** efter at have samlet den cykelholder, den
- første gang, skal du kontrollere alle fastgørelsessystemer mekanismer på det (spændeskruer og remme) efter at have kørt et kort stykke. Herefter skal disse fastgørelse mekanismer kontrolleres (oftere, hvis vejene er i dårlig stand) igen med jævne mellemrum.
- **Kørsel i Italien og Spanien:** cykelholderen der er påsat trækkrogen er ud over de, der er angivet i bilens registreringsattest dimensioner. Husk at passe på advarselstegn, der kræves i de respektive lande!

**Sikkerhedsmæssige anbefalinger til cyklerne**

- Sørg for, at alle dele af cyklerne er fastspændt og ikke kan løsne sig.  når du kører (klokke, sadel)! Tilbehør såsom børns sæder, luftpumper, kurve og pakker stativer skal fjernes fra cyklen, når de transporteres!

- **Advarsel:** Når cyklerne er monteret, skal du sørge for, at de rager mere end 400mm fra den yderste kant af cykelholderen lys!

- **Advarsel.**  når cykelholderen er monteret på bilens trækkrog, sluk motoren, drej tændingsnøglen til slukket position og anvende håndbremsen!
- **Bemærk:** vedhæfte European Driving Permit (EØF) til køretøjets registreringsdokumenter.
- Hold EØF tilladelse ved hånden til eftersyn de relevante myndigheder!
- **Bakke til og parkering:** Når cykelholderen er monteret, den samlede bredde af køretøjet steget. Cykler kan øge bredden og den samlede højde af køretøjet. Vær forsigtig i baglæns bevægelse.

## 2. GODKENDT BRUG

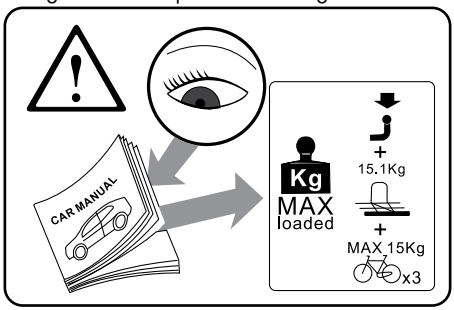
- Cykelholderen er beregnet til at transportere op til 3 cykler på trækkrog af et køretøj.
- Køretøjet skal være udstyret med en typegodkendt trækkrog. Cykelholderen skal samles
- i overensstemmelse med instruktionerne i denne håndbog. Overhold de relevante love , vedr. kørsel (hastighedsbegrænsninger, samlet vægt, etc.). Vær særlig omhyggelig med at overholde trækkrogens maksimale belastning.

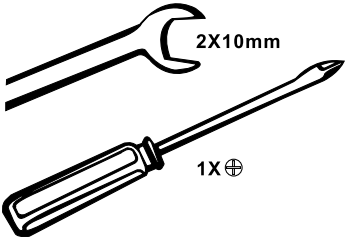
## 3. PRODUKT SPEC.

- Trækkugle montering holder til 3 cykler
- Kan foldes ned, og koblingen kan drejes ned for at åbne bagdøren, koblingen med skrue, der skal bruges værktøj til at fastspænde den.
- Trailer lys har E-mærket, E4
- 7 polet stik
- Max belastning 60 kg
- Uden låsesystem
- Cykelholderen kan holde 20'' hjul

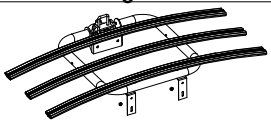
## 4. NØDVENDIGT VÆRKTØJ TIL MONTERING

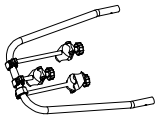
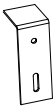
- De følgende værktøjer er nødvendige for at samle cykelholderen:



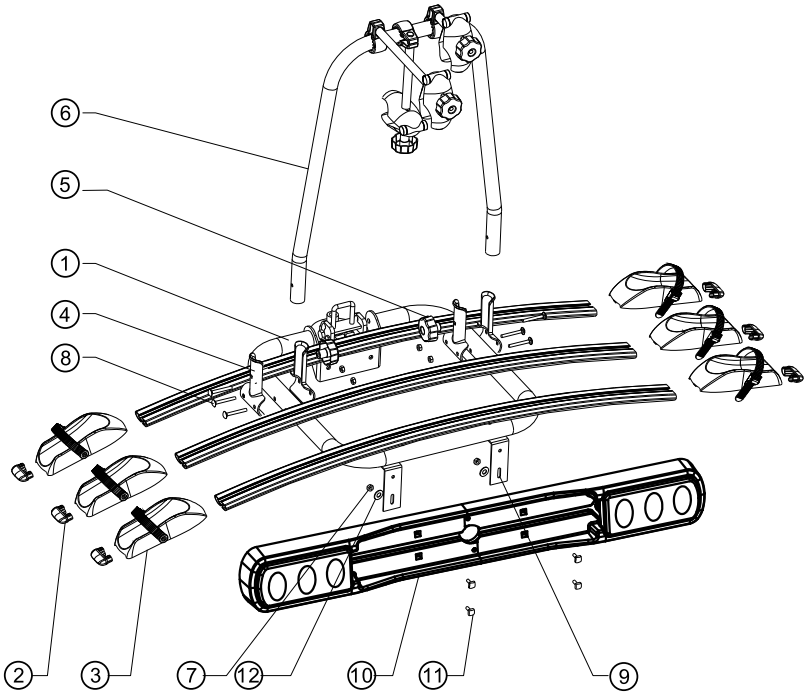




## 5. MEDFØLGER:

| Part No. | Figure | antal | Beskrivelse |
|---|---|---|---|
| 1 |  | 1 | Holder cykler |
| 2 | | 6 | afdækningshætter |
| 3 | | 6 | Hjul stopper venstre og højre |
| 4 | | 4 | Samlebeslag. |
| 5 | | 2 | Knob |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6 |  | 1 | U-beslag med bære arme |
| 7 | | 6 | Møtrroik |
| 8 | | 4 | |
| 9 |  | 2 | |
| 10 | | 1 | |
| 11 | | 2 | T-bolt |
| 12 | | 2 | Skiver |

## 6. PLACERING AF DE ENKELTE DELE.



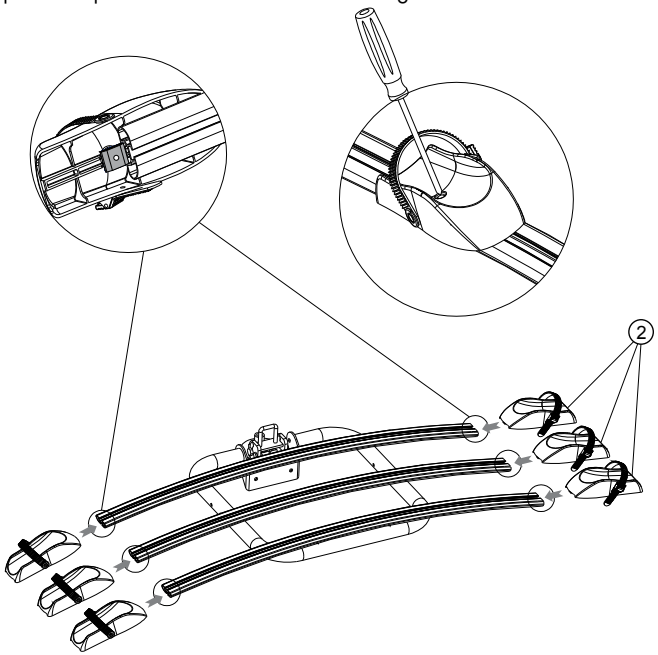
- **Advarsel:** Hold små børn væk fra arbejdsområdet, når du håndterer disse individuelle dele. Cykelholder Sættet indeholder bittesmå komponenter, der kan sluges

## 7. SAMLING

- Cykelholderen er samlet i forskellige faser. Dette kapitel beskriver disse faser i detaljer, i rækkefølge kræves.

**Fase 1**

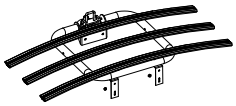
- Fjern de enkelte dele af cykelholder fra emballagen og opdele dem som vist på tegningen på siden (4. varer medfølger).
- **Bemærk:** Respekter miljøet ved bortskaffelse af emballagen.




**Fase 2**

Følgende komponenter er påkrævet for denne fase:

Saml disse komponenter som vist på følgende illustration

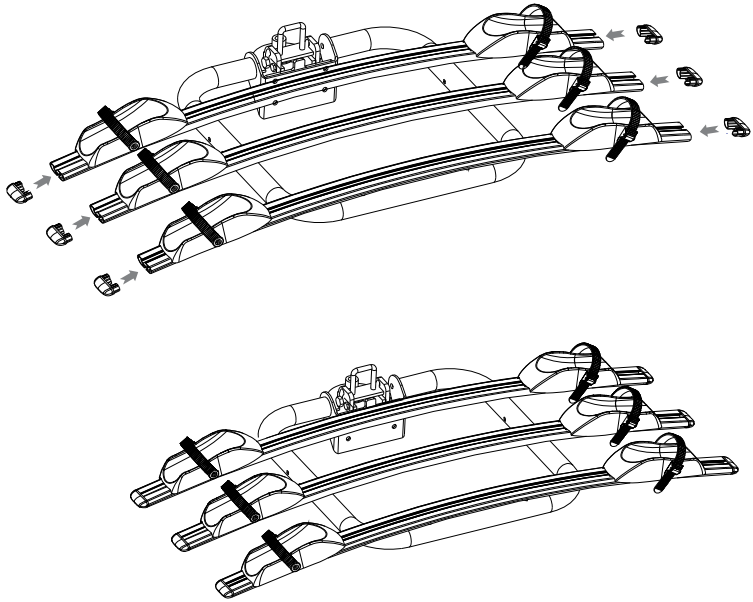
| NR | DEL | ANTAL |
|---|---|---|
| 1 |  | 1 |
| 3 | | 6 |

**Fase 3**

Følgende komponenter er påkrævet for denne fase:

| NR | DEL | ANTAL |
|---|---|---|
| 2 | | 6 |

Saml disse komponenter som vist på følgende illustration:

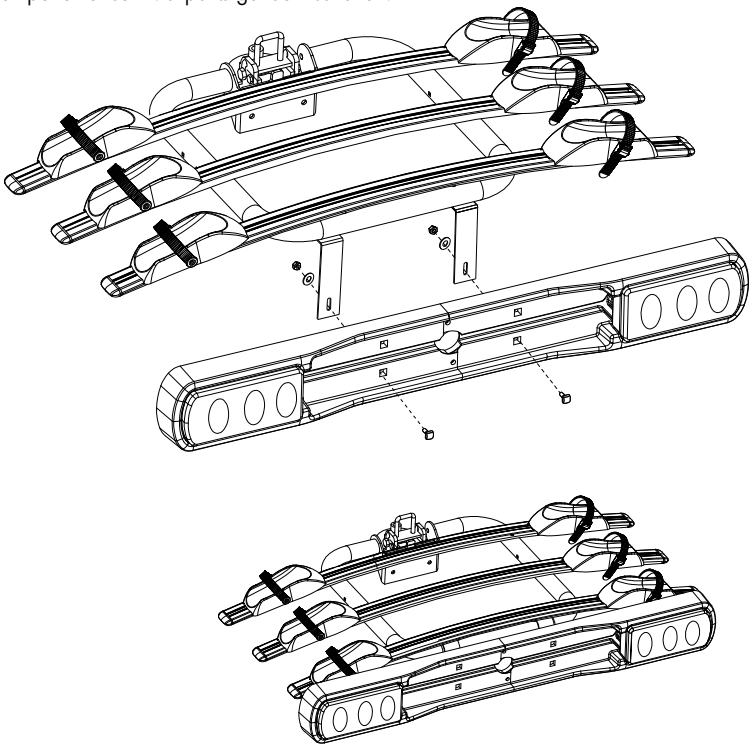


**Fase 4**

Følgende komponenter er påkrævet for denne fase:

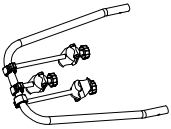
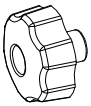
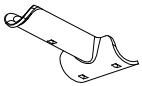
| NR | DEL | ANTAL |
|---|---|---|
| 10 | | 1 |
| 11 | | 2 |
| 12 | | 2 |
| 7 | | 2 |

Saml disse komponenter som vist på følgende illustration:

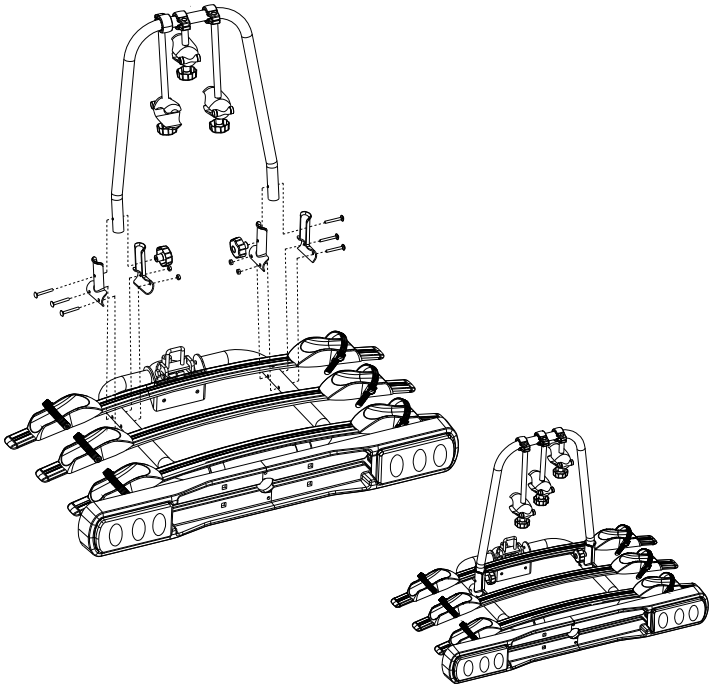


**Fase 5**

Følgende komponenter er påkrævet for denne fase:

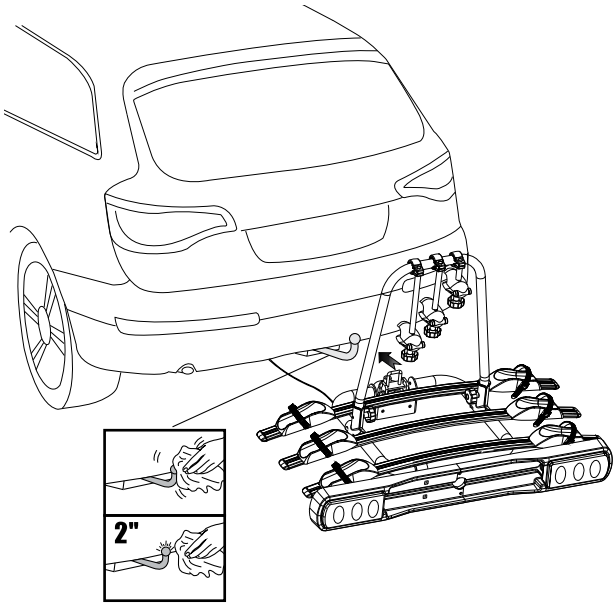
| NR | DEL | ANTAL |
|---|---|---|
| 6 |  | 1 |
| 5 |  | 2 |
| 4 |  | 4 |
| 8 | | 6 |
| 7 | | 4 |

Saml disse komponenter som vist på følgende illustration:



**8. Hvorledes cykelholderen sættes på trækkrogen.**

- **Advarsel**: før montering cykelholderen på bilens trækkrog, sluk motoren, tag nøglen ud, og træk håndbremsen.
- Cykelholderen er monteret på bilens trækkrog i forskellige faser.
- Dette kapitel beskriver disse faser i detaljer, i rækkefølge kræves




**Fase 1**

- Placer cykelholderen på jorden bag køretøjet.
- Monter stikket i bilens stik.

- Hold på behørig afstand fra cykelholderen / cykel og udstødningsrøret af bilen for at undgå eventuelle skader på grund af overdreven varme.

**Fase 2**

- Nu er du nødt til at åbne hurtigt stop systemet Fig.A.
- Bagefter kan du tilslutte den bageste anhængertræk cykelholder til anhængertræk og du er nødt til at løfte den lidt Fig.B
- Nu er du nødt til at skubbe ned hurtigt stop systemet Fig.C.

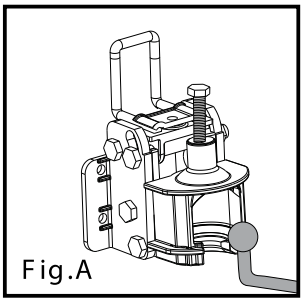


Fig.A

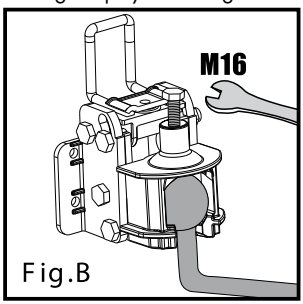


Fig.B

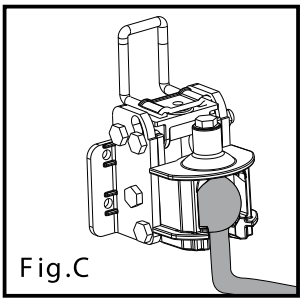
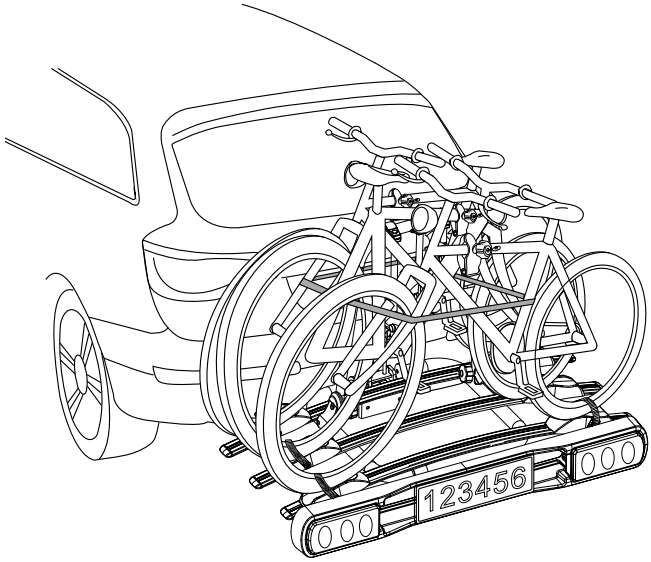


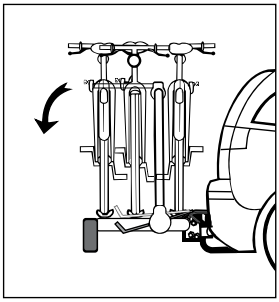
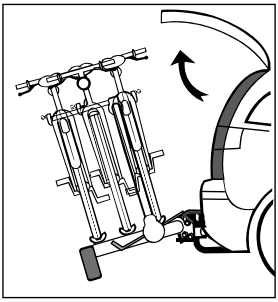
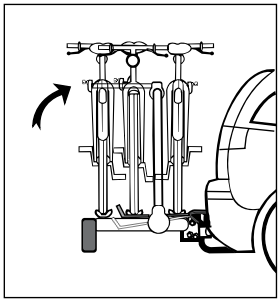
Fig.C

## 9. HVORDAN TIL PASSE CYKLER PÅ CYKELHOLDER

- **Advarsel:** før montering cykler på cykelholderen, sluk motoren, drej tændingsnøglen til slukket position og anvende håndbremsen! Køretøjet skal være i vandret position.
- Cyklen monterets på cykelholderen forskellige faser.
- Dette kapitel beskriver disse faser i detaljer, i rækkefølge kræves.



## 10. HVORDAN MAN ÅBNER

**Fase 1**

- Støt cykelholderen med den ene hånd, trække i håndtaget til åbningen mekanismen med den anden og tillade cykelholderen til langsomt at åbne

**Fase 2**

- Sæt cykelholderen tilbage i position, før du kører igen!
- **Advarsel**: åbning mekanisme skal sættes helt på plads.

**Advarsel:** ifølge §22 kode StVZO føreren er ansvarlig for sikkerheden af belastningen. **Under turen regelmæssige kontrollere bagmonteret cykelholder gennem spejlet af bilen.**

- Stop omgående i tilfælde, hvor der er fundet en ændring af cykelholderen eller af den last. Prøv at forstå rejse efter at have løst problemet

**FARE LÆSION!**

- På området hvor bagmonterede cykelholder monteres skal være hverken mennesker eller genstande.
- **FORSLAG TIL EN KØRESTIL ÆNDRET!**
- **FARE LÆSION OG UHELD!**
- På grund af den bagmonterede cykelholder, der stikker ud fra bilen og i lasten tilstedeværelse, kan det ske en større tendens til at over-styring, en række adfærd i tilfælde af sidevind og en række adfærd i tilfælde af opbremsning, specielt på et sving. Et tab af kontrol over bilen kan ske, og vil kunne medføre fare for andre personer.
- Der tilrådes forsigtighed og tilpasse hastigheden til typen af vejen.
- Tildæk ikke - i hvert fald - lasten med et plastic eller lignende materiale, da disse kan påvirke om status for vejledning
- Kørsel med bagmonterede cykelholder fast på bilen gør det muligt at flytte lasten af stammen mod den forreste del således at undgå en alt bageste belastning.

**VIGTIGT!**

- Før [illegible] skal sørge for, at kablet af forbindelsen mellem bagmonterede cykelholder og motorkøretøjet ikke [illegible]rer jorden, og at der ikke er objekter, der kan være viklet ind i ledningen.
- Bind løse kabel op.
- Før hver rejse kontrollere funktionaliteten af Lygter og test alle fungere virker som de skal. Blink m.m. bagmonterede cykelholder fast til køretøjet mere af det nødvendige.

**VIGTIGT!**

- Den bagmonterede cykelholder skal monteres med lukket dør.

- Sæt stropperne i tilfælde af slid og skader.

## 11. ANBEFALINGER FOR VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

- Engør cykelholder med en fugtig klud
- Brug ikke kemiske rengøringsmidler.
- Sørg for, at bilens trækkrog er tør og fri for fedt.
- Opbevar cykelholderen indendørs, på et tørt sted (kælder, garage).

## 12. MILJØ OG BORTSKAFFELSE ANBEFALINGER

- I overensstemmelse med følgende henstillinger for at disponere over de emballagematerialerog produkt i overensstemmelse med lovgivningen vedrørende miljøet.

**Bortskaffelse af emballage**

- **Bemærk**: emballage skal bortskaffes ved metoder, der er i stand til at beskytte miljøet (. Papir og pap i den dedikerede gade affaldskurv Plast i den dedikerede Affaldskurv metalemballage materialer i den dedikerede affaldskurv).

**Endelig bortskaffelse af produktet**

- **Advarsel**: Respekter miljøet ved bortskaffelse af cykelholderen. Må ikke kuld. De metaldele (skruer, møtrikker, Rammer, profiler, mv.) Skal bortskaffes som plastaffald. Glasdelene af lys klynge skal bortskaffes i flasken bank.

**Importør:**
Agk Nordic A/S
www.agknordic.com

Copyright 2014. Alle rettigheder forbeholdes.
Trykt og udgivet af Agk Nordic A/S. 04.09.2014

AGK Nordic A/S
Randersvej 88B
Stevnstrup
8870 Langaa
Denmark

**TABLE OF CONTENTS**


| | |
|---|---|
| 1. Safety | 13 |
| 2. Approved use | 15 |
| 3. Product features | 15 |
| 4. Tools required for assembly | 15 |
| 5. Items supplied | 16 |
| 6. Position of the individual parts | 16 |
| 7. Assembly | 17 |
| 8. How to assemble the bicycle carrier on the tow hook | 20 |
| 9. How to fit the bikes on the bike carrier | 21 |
| 10. Anti-theft protection | 22 |
| 11. Recommendations for maintenance and storage | 23 |
| 12. Environmental and disposal recommendations | 23 |


**TO ALL OUR ESTEEMED CUSTOMERS:**

It allows you to simply and conveniently transport up to 3. bikes on your car. This bike carrier is only supplied in the form of an assembly kit. Before it can be used for the first time, the bicycle carrier must be assembled as described in these directions for use.

## 1. SAFETY

- Strictly comply with the following safety recommendations when assembling and using this bike carrier:
- Note: carefully read all these instructions before beginning to assemble the bike carrier! Comply with the safety recommendations in particular!

- **Warning**: check the vehicle's tolerated axial load, it must not be exceeded when the bikes are loaded! The tare weight of the bike carrier is 15 kg!

- **Warning**: check the maximum bearing load tolerated by the tow bar attachment.
- **Maximum bearing load at least 75kg:** in this case, 3 bikes weighing up to 60kg can be transported!

- Note: the vehicle must be equipped with a type-approved tow hook with a maximum bearing load of at least 50 kg-must be at least type ST 52-3 or GGG 52.
- Note: when assembled, the bike carrier must be equipped with a license plate(the vehicle's license plate remains hidden). According to §60 StVZO (Highway code) and §5b SVG(Motor Vehicle Decree), a replica of the vehicle's registration number must be affixed to the bike carrier. Fix a license plate corresponding to that of the vehicle to the bike carrier before driving on the roads.

**Technical safety when driving**

- Driving speed: never drive faster than the speed prescribed by the Highway Code. Regardless this, you should never exceed a cruising speed of 120 kph when transporting bikes on this bike carrier.

- **Warning**: according to§22 of code StVZO, the driver is responsible for the safety of the load.

**Opening mechanism:**

- **Warning**: always make sure that the opening mechanism is closed and fastened

**Technical safety when driving**

- **Cross wind:** reduce your speed if there is a cross wind!

**Braking, accelerating, driving round bends:**

- Do not brake or accelerate sharply!
- Do not make sharp turns!
- **Reversing and parking in reverse:** always bear in mind the vehicle's overall length with the bicycle carrier mounted when reversing or parking in reverse!
- **Driving without bikes** (bike carrier mounted but without bikes transported) when driving with the bike carrier mounted but without bikes on it, remember to fix the bearing arm of the bike carrier to prevent it from detaching as you drive.
- **Inspection of the bike carrier:** after having assembled the bike carrier for the first time, check all the fastening mechanisms on it(screws, straps, nuts) after having driven for a short way. After this, these fastening mechanisms must be checked again at regular intervals(more often if the roads are in bad condition).
- **Driving in Italy and Spain:** the bike carrier on the tow hook projects beyond the dimensions indicated in the vehicle's registration document. Remember to fit on the warning signs required in the respective countries!

**Safety recommendations for the bikes**

- **Fix the parts of the bike:** make sure that parts of the bikes are unable to work loose when you are driving(side stands, bell, saddle)!Accessories such as children's seats, air pumps, baskets and parcel racks must be removed from the bike when they are transported!

- **Warning**: When the bikes are mounted, make sure that they project no more than 400mm from the outer edge of the bike carrier lights!

- **Warning**: when the bike carrier is fitted on to the vehicle's tow hook, switch off the engine, turn the ignition key to the off position and apply the hand brake!
- **Note**: attach the European Driving Permit (EEC) to the vehicle's registration documents. Keep the EEC permit ready to hand for inspection by the pertinent authorities!
- **Back up and parking:** When the bike carrier is mounted, the total width of the vehicle increased. The same bikes can increase the width and the total height of the vehicle. Be careful in backward motion.

## 2. APPROVED USE

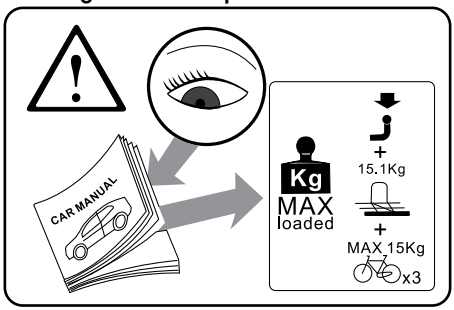
- The bike carrier is designed for transporting up to 3. on the tow hook of a vehicle.
- The vehicle must be equipped with a type-approved tow hook. The bike carrier must be assembled in compliance with the instructions in this handbook. Comply with the pertinent laws in force when driving (speed limits, total maximum weight, etc.). Tack particular care to comply with the tow hook's tolerated maximum bearing load.

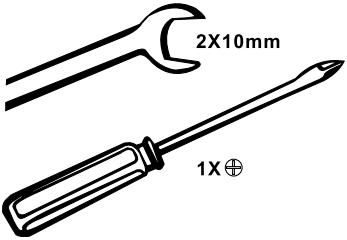
## 3. PROUDCT FEATURES:

- Tow ball mounting carrier for 3 bikes
- Can fold down and the coupler can roate drop down to open rear door, the coupler with screw which need tool to fix
- Trailer light have E-mark, E4
- 7 pin plug
- Max loading 60kg
- Carrier without lock system
- The bike holder can hold 20'-28' wheel

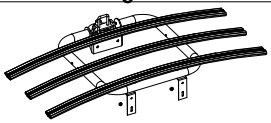
## 4. TOOLS REQUIRED FOR ASSEMBLY

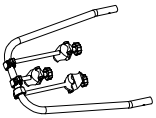
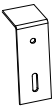
**The following tools are required to assemble the bike carrier:**



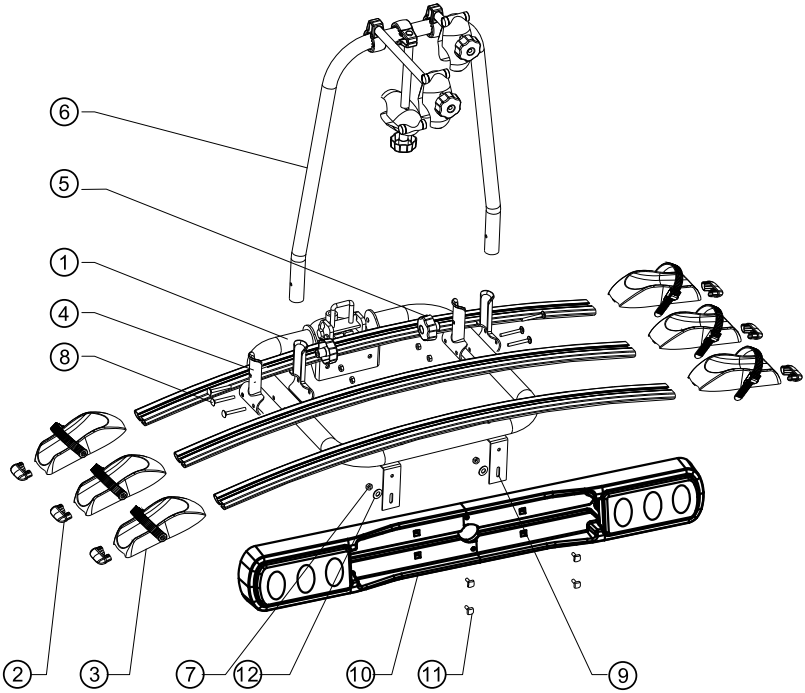




## 5.ITEMS SUPPLIED

| Part No. | Figure | Quantity | Description |
|---|---|---|---|
| 1 |  | 1 | Basic frame |
| 2 | | 6 | Cover caps |
| 3 | | 6 | Wheel stopper left wheelstopper right |
| 4 | | 4 | Connection brackets |
| 5 | | 2 | Knob |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6 |  | 1 | U-Bracket with bear arms |
| 7 | | 6 | Nut |
| 8 | | 4 | Screw |
| 9 |  | 2 | L bracket |
| 10 | | 1 | Light Cluster |
| 11 | | 2 | T-bolt |
| 12 | | 2 | Washer |

## 6. POSITION OF THE INDIVIDUAL PARTS



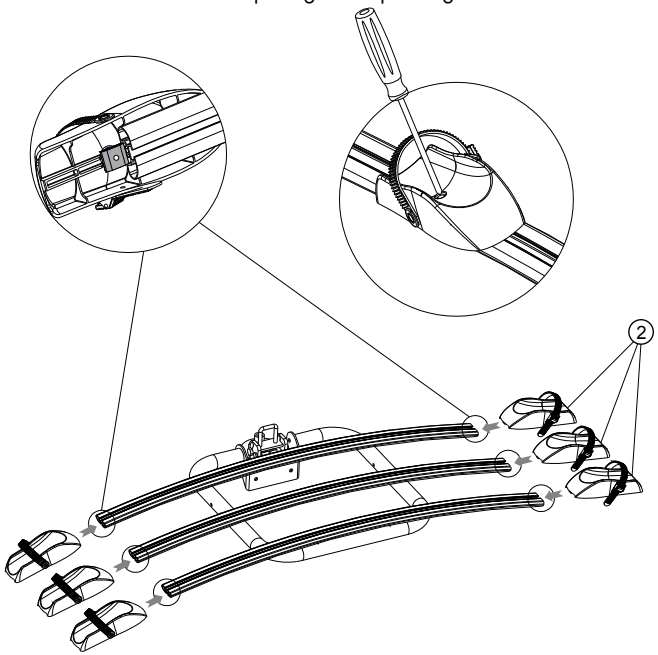
- **Warning**: keep small children well away from the work area when handling these individual parts. The bike carrier kit contains tiny components that could be swallowed!

## 7. ASSEMBLY

- The bike carrier is assembled in various different phases. This chapter describes these phases in detail, in the succession required.

**Phase 1**

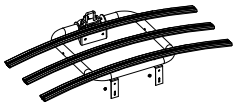
- Remove the individual components of the bike carrier from the package and divide them as shown in the drawing on the page (4. items supplied).
- Note: respect the environment when disposing of the packing material. Do not litter!




**Phase 2**

The following components are required for this phase:

Assemble these components as shown in the following illustration:

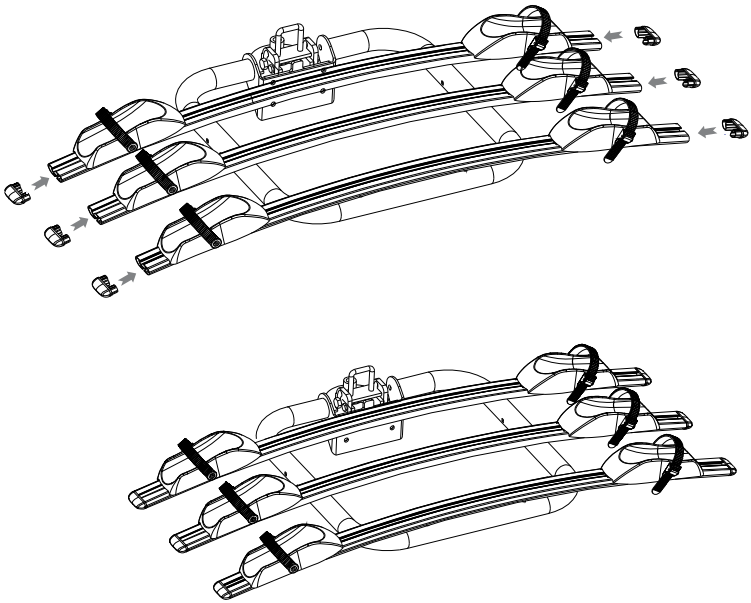
| Part | Abb | QTY |
|---|---|---|
| 1 |  | 1 |
| 3 | | 6 |

**Phase 3**

The following components are required for this phase:

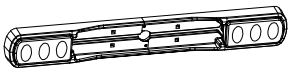
| Part | Abb | QTY |
|---|---|---|
| 2 | | 6 |

Assemble these components as shown in the following illustration:

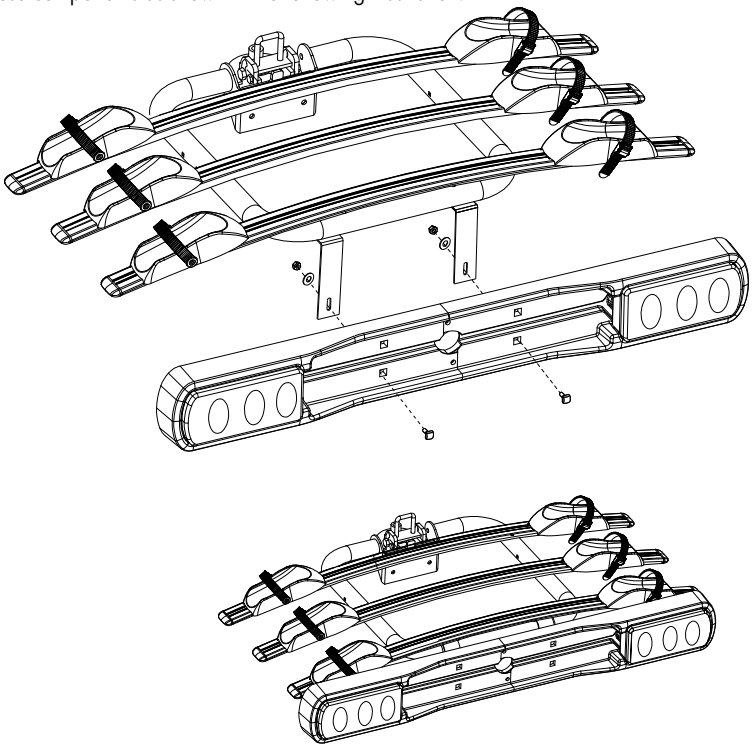


**Phase 4**

The following components are required for this phase:

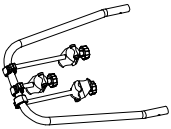
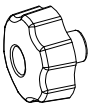
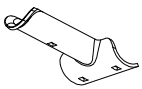
| Part | Abb | QTY |
|---|---|---|
| 10 |  | 1 |
| 11 | | 2 |
| 12 | | 2 |
| 7 | | 2 |

Assemble these components as shown in the following illustration:

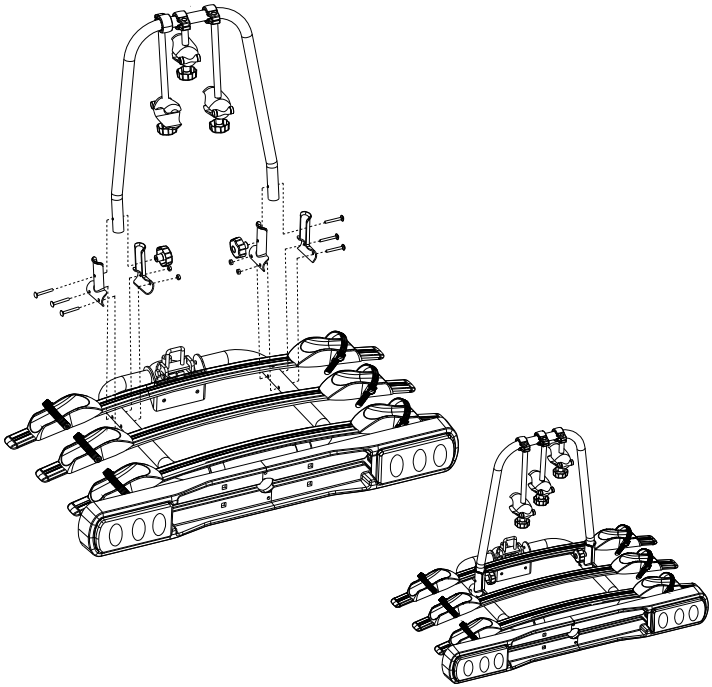


**Phase 5**

The following components are required for this phase:

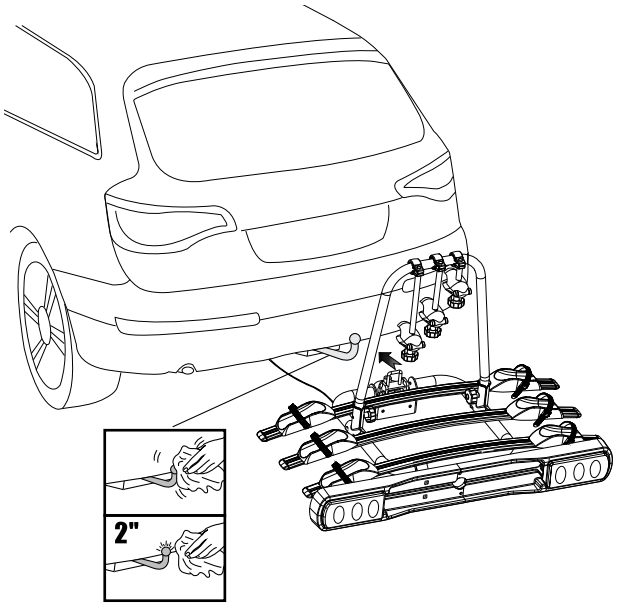
| Part | Abb | QTY |
|---|---|---|
| 6 |  | 1 |
| 5 |  | 2 |
| 4 |  | 4 |
| 8 | | 6 |
| 7 | | 4 |

Assemble these components as shown in the following illustration:



## 8. HOW TO ASSEMBLE THE BIKE CARRIER ON THE TOW HOOK

- Warning: before fitting the bike carrier on to the vehicle's tow hook, switch off the engine, turn the ignition key to the off position and apply the hand brake!
- The bike carrier is fitted on to the vehicle's tow hook in various different phases.
- This chapter describes these phases in detail, in the succession required.




**Phase 1**

- Place the bike carrier on the ground behind the vehicle.
- Fit the power plug into the vehicle's socket.

- Keep at due distance from the bike carrier /bike and the tail pipe of the car in order to avoid any damages due to the excessive heat.

**Phase 2**

- Now you have to open the quick stop system Fig.A.
- Afterwards you can connect the rear towbar bike carrier to the towing hitch and you have to lift it slightly Fig.B.
- Now you have to push down the quick stop system Fig.C.

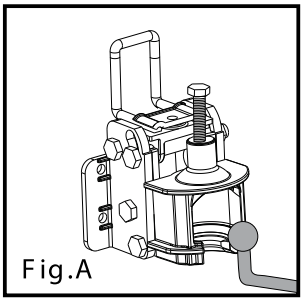


Fig.A

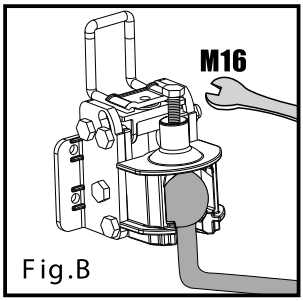


Fig.B

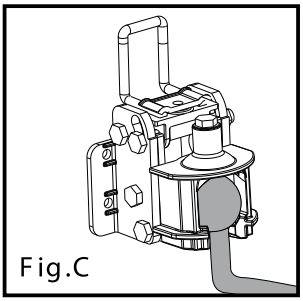
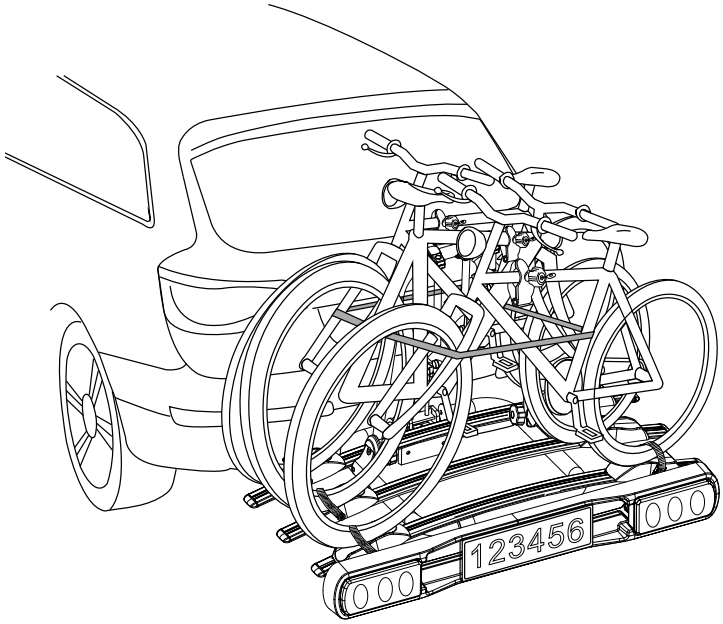


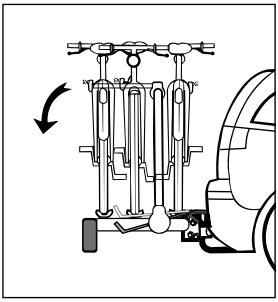
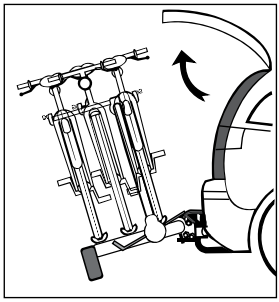
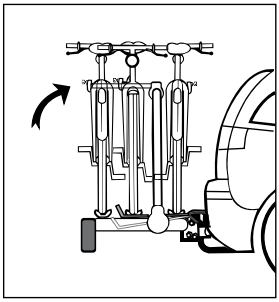
Fig.C

**9. HOW TO FIT THE BIKES ON THE BIKE CARRIER**

- **Warning**: before fitting bikes on to the bike carrier, switch off the engine, turn the ignition key to the off position and apply the hand brake! The vehicle must be in a horizontal position.
- Bikes are fitted on to the bike carrier different phases.
- This chapter describes these phases in detail, in the succession required.



## 10. HOW TO OPEN THE BOOT

**Phase 1**

- Support the bike carrier with one hand, pull the lever of the opening mechanism with the other and allow the bike carrier to slowly open.

**Phase 2**

- Set the bike carrier back in position before driving again!
- **Warning**: the opening mechanism must snap fully in position.

**Warning:** according to§22 of code StVZO, the driver is responsible for the safety of the load.

**During the trip check regularly the rear mounted bike carrier through the rear view mirror of the car.**

- Stop immediately in case in which a change of the bike carrier or of it's cargo is found. Try to understand the travel only after having resolved the problem.

**DANGER OF LESION!**

- In the area of rotation of the rear mounted bike carrier must be neither people nor objects.
- **SUGGESTIONS FOR A DRIVING STYLE MODIFIED!**
- **DANGER OF LESION AND ACCIDENT!**
- Because of the rear mounted bike carrier that sticks out from the car and in cargo presence, it can take place a greater tendency to over-steering, a various behavior in case of cross-wind and a various behavior in case of braking, particularly on a bend. A loss of control of the car could be taken place causing an accident that could damage you or other persons.
- Guide with caution and adapt the speed to the type of road.
- Do not cover – in any case – the cargo with a plastic or similar material, as these could influence on the state of guide.
- Travelling with the rear mounted bike carrier fixed on the car make the possible to move the cargo of the trunk towards the front part thus to prevent an excessive rear loading.
- Control the shocks-absorber regularly.

**IMPORTANT!**

- The driver must make sure that the cable of connection between the rear mounted bike carrier and the motor vehicle does not touch the ground and that not there are objects that can be entangled so as to avoid that the connection cable can be torn.
- Eventually fix the cable up.

- Before every travel verify the functionality of the device of lighting system of the rear mounted bike carrier. In order to prevent damages during the maneuvers do not leave the rear mounted bike carrier fixed to the motor vehicle more of the necessary.

**IMPORTANT!**

- The rear mounted bike carrier must be mounted to closed door.

- Replace the straps in case of wear and tear and damages.

## 11. RECOMMENDATIONS FOR MAINTENANCE AND STORAGE

- Thoroughly clean the bike carrier with a damp cloth.
- Do not use chemical detergents.
- Make sure that the vehicle's tow hook is dry and free from grease.
- Store the bike carrier indoors, in a dry place (cellar, garage).

## 12. ENVIRONMENTAL AND DISPOSAL RECOMMENDATIONS

- Strictly comply with the following recommendations in order to dispose of the packaging materials
- and product in compliance with the laws concerning the environment.

**Disposal of the packaging materials**

- Note: The packaging materials must be disposed of by methods able to safeguard the environment (paper and cardboard in the dedicated street litter bin. Plastic in the dedicated street litter bin, metal packaging materials in the dedicated litter bin).

**Definitive disposal of the product**

- Warning: Respect the environment when disposing of the bike carrier. Do not litter. The metal parts (screws, nuts, frame, profiles, ect.) must be disposed of as plastic waste. The glass parts of the light cluster must be disposed of in the bottle bank.

**Importer:**
AGK Nordic A/S
www.agknordic.com

Copyright 2014. All rights reserved
Printed and published by Agk Nordic A/S. 04.09.2014

AGK Nordic A/S
Randersvej 88B
Stevnstrup
8870 Langaa
Denmark